



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume	Nițu Carmen Raluca
Adresă(e)	Pitești, Argeș
Telefon(oane)	
Fax(uri)	
E-mail(uri)	carmen_raluca.nitu@upb.ro
Naționalitate(-tăți)	română
Data nașterii	11.03.1975

Experiență profesională

2013 – prezent

conferențiar universitar
Activitate didactică:
- cursuri: Cultură și civilizație britanică, Tehnici de comunicare orală și scrisă, Traduceri specializate în domeniul economic
- cursuri practice: Gramatică, Limba engleză pentru afaceri
Departamentul Limbi Străine Aplicate,
Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte; Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București

2007-2013

lector universitar
Activitate didactică:
- cursuri: Cultură și civilizație britanică, Elemente de lexicografie
- cursuri practice: Gramatică, Texte-Vocabular, Traduceri economice, Comunicare orală, Limba engleză pentru obiective specifice (limbaj economic)
Departamentul Limbi Străine Aplicate
Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești

2004-2007

asistent universitar
Activitate didactică:
- seminar: Cultură și civilizație britanică
- cursuri practice: Traduceri gramaticale, Texte-Vocabular, Comunicare orală, Limba engleză pentru obiective specifice (limbaj economic, limbaj juridic)
Catedra Limbi Străine Aplicate
Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești

2000 – 2004

preparator universitar
Activitate didactică:
- cursuri practice: Limba engleză pentru obiective specifice (limbaj financiar - bancar, limbaj pentru administrația publică, limbaj pentru industria turismului, corespondență de afaceri)
Catedra Limbi Străine Aplicate
Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești

Educație și formare

- 2010** **Doctor** în filologie, cu teza *Reading Cultural Representations of the Body in Virginia Woolf's Novels*, coordonator științific prof. univ. dr. Radu Surdulescu; distincția acordată: *magna cum laude*
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Universitatea București
- 2006** Teaching Knowledge Test (Band 4)
University of Cambridge
- 2003** **Master** în Studii culturale britanice
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Universitatea București
- 1998** **Licențiat** în Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Universitatea București

Principalele materii/competențe profesionale acoperite

Principalele materii acoperite: metodologie culturală, forme regionale de identitate britanică, antropologie culturală, mentalități, arte vizuale britanice (în cadrul programului de master); cultură și civilizație britanică, limba engleză contemporană, istoria literaturii engleze, pedagogie, metodică (în cadrul programului de licență)

Competențe profesionale acoperite: capacitatea de a proiecta, realiza și evalua procesul educațional din învățământul superior; capacitatea de a opera cu conceptele și metodologia din științele educației; capacitatea de structurare logică și transpunere psihopedagogică a conținuturilor acumulate prin programele de licență, masterat și doctorat; capacitatea de a investiga și soluționa probleme specifice învățământului superior

Proiecte de cercetare-dezvoltare

membră a echipei coordonatoare din partea Universității din Pitești pentru proiectul european **Linguapeace Europe**, desfășurat în cadrul Programului Leonardo Da Vinci sub numărul BG/03/B/LA-166009. Temele proiectului au fost: *Verificare lingvistică, Program de învățare a limbii engleze pentru scopuri specifice și Glosar poliglot pentru operațiunile de păstrare a păcii*.

membră a echipei de lucru din partea Universității din Pitești pentru proiectul european **DROFoLTA** - *Detecting and Removing Obstacles to Foreign Language Teaching Abroad* (DROFOLTA Tender Lot 2), Contract nr. 2005-270 / 001-001 S02 88EPAL. Scopul principal al acestui proiect a fost acela de a identifica și de a îndepărta obstacolele care stau în calea mobilităților profesorilor de limbi străine.

membră a echipei de lucru din partea Universității din Pitești pentru proiectul european **DIVERMATTIT** – *Training Materials for Secondary School Initial Teachers Training to Cope with Diversity* (94414-CP-1-ES-COMENIUS-C21).

Aptitudini și competențe personale

Competențe profesionale - competențe științifice și de cercetare în domeniile și subdomeniile: cultură și civilizație britanică, lexicografie, limba engleză contemporană (morfo-sintaxă), ESP - limba engleză pentru obiective specifice (limbaj economic), ELT - metodică predării limbii engleze ca limbă străină

Competențe transversale – capacități organizatorice, abilități de lucru în echipă, abilități de analizare și rezolvare a problemelor curente din sistemul universitar, capacitatea de luare a deciziilor la nivel de departament

Activități în interesul comunității academice: membră în comisiile de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice; membră în comisiile de finalizare studii (programul de licență Limbi Moderne Aplicate); membră în comisii de examinare în vederea stabilirii nivelului de competență lingvistică (pentru înscrierea la licență, masterat sau doctorat); membră în comisiile de evaluare pentru sesiunile de comunicări științifice studențești; coordonare lucrări de licență; îndrumare în vederea elaborării unor lucrări științifice studențești; îndrumător de an: anul I, programul de licență Limbi Moderne Aplicate; responsabil relația cu Biblioteca Universității din Pitești (pentru limba engleză); responsabil centralizarea fișelor de disciplină de limba engleză (atât pentru Limbi Moderne Aplicate, cât și pentru specializările nefilologice); membră a echipei de lucru pentru traduceri de documente necesare Universității din Pitești; membră în colectivul de redacție al publicațiilor gestionate de Departamentul de Limbi Străine Aplicate (*Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate* și *Studii de gramatică contrastivă*); membră în comitetul de lectură pentru publicațiile gestionate de Departamentul Limbi Străine Aplicate.

**Autoevaluare
Nivel european (*)**

**Limba
Limba**

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
engleză	C2		C2		C2		C2		C2
franceză	B2		B2		B2		B2		B2

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Utilizare pachet Microsoft Office

LISTA DE LUCRĂRI

cărți

- *English-Romanian Dictionary of Specialised Terms: Travel and Tourism*. Craiova. Editura Universitaria. 2020. ISBN: 978-606-14-1628-8.
- *English-Romanian Dictionary of Specialised Terms: Human Resources*. Craiova. Editura Universitaria. 2018. ISBN: 978-606-14-1428-4.
- *Reading Cultural Representations of the Body in Virginia Woolf's Novels*. Craiova. Editura Universitaria. 2013. ISBN 978-606-14-0723-1.
- *Embodied Identities, (Re)Constructed Selves*. Craiova. Editura Universitaria. 2013. ISBN 978-606-14-0722-4.
- *Questions on British Culture and Civilisation*. Craiova. Editura Universitaria. 2013. ISBN 978-606-14-0730-9.
- *Economic Translations*. Craiova. Editura Universitaria. 2013. ISBN 979-606-14-0725-5.
- *Grammatical Difficulties in Translation*. Editura Universitaria. 2013. ISBN 978-606-14-0724-8.
- *Grammar Practice for Applied Modern Languages*. Craiova. Editura Universitaria. 2013. ISBN 978-606-14-0729-3.
- *General Vocabulary Practice*. Craiova. Editura Universitaria. 2013. ISBN 978-606-14-0741-5.
- *Writing Specialized Dictionaries: An Anthology of Representative Texts*. Craiova. Editura Universitaria. 2013. ISBN 978-606-14-0742-2.
- *English for Tourism*. Pitești. Editura Universității din Pitești. 2004. ISBN 973-690-322-2.
- *A Handbook of Business Words*. Pitești. Editura Universității din Pitești. 2003. ISBN 973-690-155-6.
- *A Handbook of Business Letters*. Pitești. Editura Universității din Pitești. 2003. ISBN 973-690-147-5.

articole

- “Would there be trees if we didn't see them?: Subverting Mind's Supremacy over Body in Woolfian Novels” în volumul conferinței internaționale *Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century. Germanic Languages*. Alba Iulia. Editura Aeternitas. 2009. ISBN 978-973-1890-35-7. pp. 15 – 22.
- “Assessing Language for Specific Purposes” în volumul conferinței internaționale *Language and Literature. European Landmarks of Identity*. Pitești. Editura Universității din Pitești. 2008. ISSN 1843-1577, pp. 231-236.
- “Feminism and Feminists in Charlotte Bronte's Novels”, în volumul conferinței internaționale *The Circulation of Cultural Models within the Euroregional Spaces*. Galați. Editura Fundației Universitare “Dunărea de Jos”. 2006, ISBN (10) 973-627-316-4, ISBN (13) 978-973-627-316-2. pp. 171-177.
- “Vocabulary and ESP. Teaching Business Vocabulary – A Case Study”, *Annales Universitatis Apulensis. Philologica*. 5/2004. Tom 2. Universitatea “1 Decembrie 1918”. Alba Iulia. 2004. ISSN 1582 – 5523, pp. 487-491.
- “Designing an ESP Course - A Case Study” în *Dialogos*. 6/2002. București. Editura ASE. 2002. pp. 154-157.

participări la conferințe internaționale de specialitate

- “Would there be trees if we didn't see them?: Subverting Mind's Supremacy over Body in Woolfian Novels” în volumul conferinței internaționale *Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century. Germanic Languages*. Alba Iulia. Editura Aeternitas. 2009. ISBN 978-973-1890-35-7. pp. 15 – 22.

- “Once rheumatic, always rheumatic, I fear: Embodiments of Illness in Virginia Woolf’s *The Voyage Out*” în volumul conferinței internaționale *Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century. Germanic Languages*. Alba Iulia. Editura Aeternitas. 2009. ISBN 978-973-1890-35-7. pp. 23 – 28.
- “Assessing Language for Specific Purposes” în volumul conferinței internaționale *Language and Literature. European Landmarks of Identity*. Pitești. Editura Universității din Pitești. 2008. ISSN 1843-1577, pp. 231-236.
- “Teaching Business English” în volumul conferinței internaționale *Linguistic and Intercultural Education*, Alba Iulia. Editura Aeternitas. 2008. ISBN 978 – 973 – 1890 – 05 – 0. pp. 643 – 648.
- “Feminism and Feminists in Charlotte Bronte’s Novels”, în volumul conferinței internaționale *The Circulation of Cultural Models within the Euroregional Spaces*. Galați. Editura Fundației Universitare “Dunărea de Jos”. 2006, ISBN (10) 973-627-316-4, ISBN (13) 978-973-627-316-2. pp. 171-177.
- “Masculinity, Femininity and the Gaze in Victorian Fiction” în volumul conferinței internaționale *Man in the Knowledge Based Organization*. Sibiu. Land Forces Academy Publishing House. 2006. ISBN 973-7809-51-3 // 978-973-7809-51-3, pp. 205 – 212.
- “Picturing the Body in Victorian Fiction”, în volumul conferinței internaționale *Man in the Knowledge Based Organization*. Sibiu. Land Forces Academy Publishing House. 2006. ISBN 973-7809-51-3 // 978-973-7809-51-3, pp. 213 – 220.
- ”A Short Genealogy of Subjectivity” în volumul conferinței internaționale ”Tradiție și inovație într-o Europă unită din perspectivă multiculturală.” *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*. 7. TOM 2. Alba Iulia. Editura Aeternitas. 2006. ISSN 1582-5523. pp. 155 – 159

alte lucrări și contribuții științifice

- “Deconstructing Cartesian Dualism in D.H. Lawrence’s Novels” în volumul conferinței *Conference on British and American Studies*. Brașov. Transilvania University Press. 2009. ISSN 1844-7481, pp 183-192.
- “Constructing the Female Body: 20th Century Techniques of Shaping a Fashionable Body” în volumul conferinței *Conference on English and American Studies*. Brașov. Transilvania University Press. 2004. ISBN 973-635-300-1, pp. 393-404.
- “Vocabulary and ESP. Teaching Business Vocabulary – A Case Study”, *Annales Universitatis Apulensis. Philologica*. 5/2004. Tom 2. Universitatea “1 Decembrie 1918”. Alba Iulia. 2004. ISSN 1582 – 5523, pp. 487-491.
- “The Body as a Manipulated Entity. 20th Century Techniques of Supervising and Controlling the Female Body” în volumul conferinței *Conference on English and American Studies*. Transilvania University Press. 2003. ISBN 973-635-240-4, pp. 47-56.
- “A Communicative Approach to ESP Teaching” în *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*. Pitești. Editura Universității din Pitești. 2003. ISSN 1583 – 2236, pp. 83-87.
- “Shaping the Body through Fashion” în *Buletinul Universității Petrol-Gaze din Ploiești*. Vol. LIV. Seria Științe socio-umane, Nr.1/2002, LITERE. Ploiești. Editura Universității Petrol-Gaze. 2002. ISSN 1221-9371. pp. 70-72.
- “Designing an ESP Course - A Case Study” în *Dialogos*. 6/2002. București. Editura ASE. 2002. pp. 154-157.